ܡܲܪܥܵܐ ܕܦܘܿܕܵܓܪܵܐ

ASSYRIAN

ܦܸܬܩܵܐ ܕܡܘܼܕܥܵܢܘܼܬܵܐ ܕܟܝܢܝܐ

Gout

ܡܲܪܥܵܐ ܕܦܘܿܕܵܓܪܵܐ

ܐܗܐ ܦܬܩܐ ܦܫܝܛܐ ܝܠܗ ܠܡܒܝܢܬܐ ܩܐ ܐܢܝ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ. ܦܬܩܐ ܝܗܘܒܐ ܝܠܗ ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܟܠܢܝܬܐ ܠܦܘܪܫܢܟܘܢ ܕܦܪܫܝܬܘܢ ܝܘ ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܘܕܐܟܝ ܡܕܒܪܝܬܘܢ ܝܘ. ܐܗܐ ܦܬܩܐ ܐܦ ܓܫܩܬܐ ܝܠܗ ܐܘܪܚܬܐ ܟܡܐ ܕܐܟܝ ܠܡܣܬܟܠܝ ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܘܐܝܟܐ ܡܨܝܬܘܢ ܕܡܫܟܚܝܬܘܢ ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܙܘܕܢܝܬܐ.

ܡܘܕܝ ܝܠܗ ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ؟

ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܚܕ ܡܪܥܐ ܟܪܝܗܐ ܝܠܗ ܘܓܠܝܢܐ ܕܓܘ ܩܝܢܐ ܠܓܪܡܐ. ܓܠܘܕܐ ܘܟܘܪܐ ܓܘ ܩܢܐ ܡܗܘܕܝܐ ܠܗ ܘܠܒܝܫܘܬܐ ܕܓܪܡܐ، ܘܐܢܐ ܓܘ ܡܓܒܝ ܟܘܠܗܘܢ ܘܓܠܕܐ (ܓܡܠܝܢ) ܘܝܘܡܐ. ܐܢܐ ܓܠܘܕܐ ܦܝܫܐ ܗܘܐ ܡܗܘܕܝܐ ܡܢ ܝܘܪܩܐ ܕܕܡܐ، ܚܕ ܡܢ ܡܠܘܚܐ ܘܟܠܝܬܐ ܒܢܝܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܒܢܟܝܬܐ، ܦܓܪܐ ܓܘ ܡܦܩܝܐ ܗܕܐ ܒܡܘܬܐ ܙܘܕܢܝܬܐ ܕܝܘܪܩܐ ܕܕܡܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܟܠܝܬܐ ܠܠܗ ܕܡܐ. ܐܢܝܐ، ܐܗܐ ܡܨܝܐ ܠܐ ܚܝܠ ܒܕܠܝܘܬܐ ܩܠܝܠܬܐ ܠܗ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ. ܐܗܐ ܓܘ ܡܗܕܝܕ ܕܡܫܘܬܐ ܕܝܘܪܩܐ ܕܕܡܐ ܘܡܐ ܘܕܓܠܘܕܐ ܩܕܡ ܡܗܘܕܝܐ.

ܩܕܡ ܓܘ ܩܝܕ ܠܘܚܡܐ ܒܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ؟

ܠܟܠܝܕ ܐܢܫܐ ܩܝܐ ܕܗܘܝܐ ܠܗ ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ. ܐܢܝܐ، ܐܗܐ ܡܪܥܐ ܓܒܘܪܐ ܒܝܬܐ ܓܘ ܗܘܝܐ ܒܘ ܝܬܝܪܐ ܕܐܢܝܐ ܒܘ ܡܚܡܠܬܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܡܫܠܬܐ ܕܓܘܫܡܐ، ܘܐܬܐܘܬܐ ܕܟܠܟܠܐ ܕܟܝܐ ܕܟܘܣ ܘܕܐ ܢܣܝܐ ܠܗܘܢ ܒܝܬܘܬܐ.

ܡܘܕܝ ܝܢܐ ܒܝܫܘܬܐ؟

ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܓܘ ܩܝܐ ܒܦܠܘܠܘܬܐ، ܘܕܟܐ ܟܝܐ ܒܠܝܠܐ. ܓܪܡܐ ܓܘ ܩܝܡܐ ܕܟܐ، ܘܗܘܝܐ ܘܢܕܐ ܘܕܟܐ ܓܠܝܢܐ. ܕܟܐ ܟܝܐ ܓܪܡܐ ܚܕ ܗܕܐ ܚܫܟܢܝܬ ܡܕܟܢܐ ܝܠܗ ܕܐܢܝܢܐ ܠܐ ܩܝܐ ܕܕܝܕ ܒܝܗ. ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܒܢܟܝܬ ܓܘ ܩܝܐ ܠܚܕ ܓܪܡܐ ܒܟܠ ܚܕܐ ܟܗܐ، ܘܕܟܐ ܟܝܐ ܐܗܐ ܓܘ ܗܘܝܐ ܓܪܡܐ ܕܝܒܟܐ ܠܘܒܕܐ ܕܐܨܒܥܐ. ܐܦ ܓܪܡܐ ܐܚܪܢܐ، ܐܝܟ ܓܪܡܐ ܕܐܒܩܐ، ܕܒܪܟܐ، ܕܓܕܡܐ، ܕܟܘܢܝܬܐ، ܕܐܨܒܥܐ ܘܕܡܘܕܝܘܠܬܐ ܩܝܢܐ ܕܩܕܡ ܠܘܚܡܐ ܒܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ.

ܡܘܕܝ ܝܠܗ ܗܘ ܡܨܝܐ ܕܓܘ ܡܟܠܐ ܝܘ ܐܗܐ ܡܪܥܐ؟

ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܒܢܟܝܬ ܓܘ ܗܘܝܐ ܐܢܝܐ ܕܡܠܝܬܘܟܘܢ، ܠܐ ܡܕܦܝܠܗ ܝܘܡܐ ܕܠܗ ܓܘܪܐ ܠܓܪܕ ܡܢ ܦܓܪܘܟܘܢ، ܒܦܠܘܠܘܬܐ ܩܠܝܠܬܐ. ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܓܘ ܗܘܝܐ ܠܗ ܓܡܘܢܝܬܐ، ܐܢܝܐ ܟܠ ܡܠܝܬܘܢ ܗܘܕܝܐ ܕܓܡܘܢܬܐ ܓܕ ܗܘܝܠܗܘܢ ܐܗܐ ܡܪܥܐ. ܐܬܐ ܐܝܬ ܚܕܡܬܐ ܒܘܣܪܐ ܕܐܢܫܐ ܕܚܘܝܬܐ ܕܓܠܟܐ ܡܘܕܝܠܗ ܦܘܣܩܢܘܬܐ ܕܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ، ܓܫܩܬܐ:

- ܗܘܡܐ ܙܘܕܢܐ ܕܦܓܪܐ ܝܢ ܓܪܡܐ
- ܓܘܢܐ ܟܡܐ ܕܚܦܘܠܐܟܫܝܢ، ܟܝܚܘܬܐ ܕܓܘܡܐ ܟܘܡܬܐ، ܝܢ ܒܥܘܬܐ ܟܠ ܒܢܟܝܬܐ ܕܠܠܘܩܘܡ (ܓܘܓܪ) ܠܗ ܓܘܡܐ
- ܡܪܥܐ ܕܟܠܝܬܐ
- ܚܫܠܬܐ ܕܕܪܡܢܐ ܕܠܒܐ (ܚܝܠܐ ܕܓܘ ܡܘܕܝܬܐ، ܠܒܐ ܕܦܠܢܝܬܐ ܗܢܐ ܡܢ ܠܗ ܦܓܪܐ).

ܕܐܟܝ ܓܘ ܩܝܕ ܡܫܘܕܥܐ ܐܗܐ ܡܪܥܐ؟

ܗܝ ܐܘܪܚܐ ܚܫܝܒܬܐ ܩܐ ܡܫܘܕܥܬܐ ܕܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܒܡܬܚܬܘܬܐ (ܒܐܒܕܘܬܐ) ܝܠܗ ܐܢܝ ܕܐܚܕܝܬܘܢ، ܡܨܝܬܘܢ، ܓܠܘܕܐ ܕܓܘܪܐ ܠܗ ܡܢܐ ܚܡܝܠܐ ܡܢ ܠܗ ܓܪܡܝܢܬܘܢ. ܕܡܐ ܕܝܘܪܩܐ ܕܐܢܝܢ ܠܗ ܓܘܪܐ ܓܘ ܩܕܡ ܒܚܝܠܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܢܝܐ ܕܡܘܪܚܬܐ ܕܕܡܐ، ܐܢܝܐ ܐܝܟ ܟܠ ܗܢܐ ܗܘܟܡܐ ܒܪܝܫܐ ܕܟܠܟܠܐ ܕܦܓܪܐ. ܓܪܡܐ ܕܝܘܪܩܐ ܓܘ ܩܕܡ ܡܚܘܝܬܐ ܡܢ ܓܘܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܓܠܘܕܐ ܕܓܪܡܐ. ܝܘܪܩܢܘܬܐ ܕܓܘܡܐ ܒܟܘܠ ܡܗܘܕܝܐ ܗܢܐ ܒܡܫܘܕܥܬܐ ܕܡܬܚܬܐ ܐܢܝܢܐ ܕܓܪܡܐ ܠܗ ܒܒܢܝܬܐ ܡܢ ܝܘܪܩܢܘܬܐ. ܡܨܝܬܘܢ ܕܦܓܪܐ ܒܡܫܒܚܐ ܒܘܪܟܐ ܕ X-rays ܓܘ ܡܫܘܕ ܚܕܐ ܐܡܬܢܘܬܐ ܒܢܝܢܐ ܒܡܬܚܬܠܐ ܒܓܪܡܝܢܐ، ܘܗܐ ܟܡܐ ܐܗܐ ܐܝܟ ܟܠ ܗܢܐ ܕܟܐ ܡܗܘܕܝܐ ܩܐ ܡܫܘܕܥܬܐ ܕܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ.

ܡܘܕܝ ܓܕ ܗܘܝܐ ܝܠܗ؟

ܕܠܐ ܚܕܐ ܕܪܡܢܬܐ، ܚܕܐ ܡܫܚܬܐ ܕܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܒܢܟܝܬ ܓܘ ܡܟܘܪܬܐ ܗܘܕܝܐ ܠܚܕ ܫܒܘܥܐ. ܚܕܐ ܡܫܚܬܐ ܐܚܪܬܐ ܟܠܟܐ ܕܠܐ ܗܘܝܐ ܒܫܢܬܐ ܝܢ ܬܪܬܝܢ ܕܡܫܚܬܐ ܒܝܬܐ. ܝ، ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܟܠ ܩܐܝܬܐ ܡܫܘܚܕܐ ܒܚܕܐ ܐܘܪܚܐ ܓܘܠܢܝܬܐ، ܡܬܚܝܢܐ ܕܓܪܡܐ ܒܚܠ ܚܕܐ ܡܫܚܬܐ ܘܗܝ ܐܚܪܬܐ ܓܕ ܗܘܝܐ ܒܘܟ ܓܪܡܐ، ܘܡܫܚܬܐ ܟܠܟܐ ܕܗܘܝ ܒܘܟ ܡܬܢܝܐ ܘܗܘܕܝܐ ܐܡܝܢܐ ܓܕ ܩܝܕ ܠܓܒܪܐ ܠܗ ܓܪܡܐ. ܡܕܒܪܬܐ ܟܘܝܐ ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܟܠܟܐ ܕܐܝܕ ܘܗܘܝܐ ܚܕ ܡܪܥܐ ܚܠܝܡܐ (ܩܐ ܚܕ ܙܒܢܐ ܡܪܝܟܐ)، ܘܐܗܐ ܓܕ ܡܚܕܐ:

- ܓܠܒܐ ܡܚܒܟܐ ܐܡܬܢܐ ܘܡܘܠܗܒܐ ܠܗ ܓܪܡܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܪܥܐ ܟܪܝܗܐ ܝܠܗ
- ܒܩܝܐ - ܠܘܚܡܐ ܡܬܝܪܐ ܕܓܠܘܕܐ ܕܝܘܪܩܐ ܕܦܪܫܬܝܬܝܢ ܓܘ ܡܚܝܝܕ ܒܠ ܓܠܟܬܐ ܕܐܨܒܥܐ، ܬܡܢܬܐ، ܓܠܟܬܐ ܕܐܢܕܪܐ، ܐܢܕܬܐ، ܕܟܠܝܬܐ، ܓܕܡܐ ܘܡܘܕܝܘܠܬܐ
- ܓܠܩܐ ܠܗ ܟܠܝܬܐ.

ܡܘܕܝ ܩܝܡ ܕܡܟܒܕܝ ܓܕ ܩܝܬܐ ܗܘ ܠܘܚܡܐ ܒܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ؟

ܐܢܫܐ ܝܠܗ ܕܫܘܝܬܘܢ ܝܘ ܐܬܘܬܘܢ ܐܢܝܐ ܕܩܝܐ ܗܘ ܠܘܚܡܐ ܒܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܩܐ ܟܐ ܐܗܐ ܡܕܡܫܬܐ. ܐܬܘܬܘܢ ܓܕ ܡܫܝܚ ܚܕܘܫܐ ܕܪܡܢܐ ܕܟܝܒܐ ܠܡܟܘܝܘܢ ܓܠܒܐ ܘܡܘܠܗܒܐ ܡܘܟܝܢܐ ܒܝܕ ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ، ܓܫܩܬܐ:

- ܕܪܡܢܐ ܡܕܠܡܒܝܢܐ ܕܡܘܠܗܒܐ ܕܗܦܝܡܐ ܗܢܐ ܡܢ ܣܛܝܪܘܝܕ (NSAIDs)
- ܕܪܡܢܐ ܝܢ ܚܩܢܬܐ ܕܟܘܪܬܝܟܘܣܛܝܪܘܝܕ
- ܟܘܠܟܝܣܝܢ (ܚܕ ܕܪܡܢܐ ܩܐ ܕܪܡܢܬܐ ܕܦܘܕܓܪܐ).

Arthritis AUSTRALIA

ܗܘܝܐ ܗܡܙܡܝܬܘܢ ܥܡ ܐܣܝܘܟܘܢ ܝܢ ܡܕܪܒܢܘܟܘܢ، ܡܢ ܩܕܡ ܕܫܪܝܬܘܢ ܒܥܒܕܝܐ ܟܠ ܦܪ̈ܣܐ ܕܗܘܝܐ. ܐܦ ܦܠܚܐ ܕܚܫܚܝܬܘܢ ܠܝܬܝܪܘ ܥܕܢܐ ܕܡܪܥܢܐ ܡܢܗ. ܗܝ ܚܘܦܬܐ، ܝܢ، ܝܪܚܐ ܠܘܒܕܬܐ ܕܢܡܠܘܟܘܢ، ܡܪܥܢܐ ܡܠܘܗ، ܦܠܚܐ ܕܗܘܝܐ ܐܢܫܩܬܐ ܕܡܚܝܕܬܘܢ، ܠܐ ܒܟܡܘܬܐ ܕܐܘܠܐ ܒܐܡܠܐ ܘܕܝܕܝܬܘܢ، ܣܒܪܐ ܕܐܠܘܡܬܐ ܐܚܪܐ ܕܠܐ ܡܟܡܒܬܘܢ، ܕܡܫܠܦܘܟܘܢ، ܩܝܡ ܒܐܡܠܘܟܘܢ، ܦܕ ܝܠܗ ܡܟܡܝܬܐ ܡܗܘ.. ܣܘܦ، ܠܘ ܦܪܫܬܐ ܕܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܪܒ ܠܦܠܓܐ ܥܡ ܟܐܒܐ (*Dealing with pain*) ܗܝ ܡܣܒܣܢܝܐ ܒܘܕ ܕܐܒ ܠܡܕܒܘܪܐ ܟܐܒܐ.

ܩܝܢܐ ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܕܩܝܡ ܡܘܚܠܝܢܐ؟

ܚܕܐ ܡܣܒܝܢܐ ܚܝܠܗ ܕܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܩܝܢܐ ܕܩܝܡ ܡܘܚܠܝܢܐ. ܒܚܬܐ ܕܪܡܫܢܬܐ ܚܝܠܗ ܠܡܚܝܘܪܘܬܐ ܒܟܡܘܬܐ ܕܝܘܪܝܩܐ ܕܠܘܪܝܐ ܠܚܕ ܕܪܓܐ ܕܒܕ ܡܚܠܝܠܐ ܠܗܘ، ܡܣܢܝܢܐ ܕܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ. ܒܟܡܘܬܐ ܕܝܘܪܝܩܐ ܕܐܝܬ ܝܠܗ ܠܘܪܩܐ، ܩܝܢܐ ܕܩܝܢܐ ܒܚܠܬܐ ܒܣܕܪܐ ܚܣܝܢܬܐ ܕܪܗܛܐ. ܗܝ ܡܩܢܐ ܘܡܕܪܐ ܕܐܢܝܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘ، ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ، ܒܟܡܘܬܐ ܡܬܡܚܠܠܬܐ ܕܝܘܪܝܩܐ ܕܠܘܪܝܐ (ܠܘܪܝܐ ܚܝܠܝܐ) ܕܐܣܗܘ، ܚܕܘܬܐ ܡܗܘ، ܕܗܘܝܐ ܐܘܟܘ، ܚܠܘ:

ܒܨܘܪܐ ܡܢ 0.36 ܡܠܝܡܘܠܐ ܝܠܗ ܥܠ ܚܕ ܠܝܬܪܐ (<0.36mmol/L)

ܗܝ ܚܕܡܩܐ ܐܢܝܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘ، ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܒܘܕ ܡܝܢܐ، ܒܟܡܘܬܐ ܡܬܡܚܠܠܬܐ ܕܝܘܪܝܩܐ ܕܠܘܪܝܐ ܦܕ ܗܘܝܐ ܒܨܘܪܐ ܡܢ 0.30 ܡܠܝܡܘܠܐ ܗܝ ܒܠܚܕ ܠܝܬܪܐ (<0.30mmol/L). ܗܡܙܡܘ، ܥܡ ܐܣܝܘܟܘܢ، ܒܘܕ ܕܪܡܫܢܝܐ ܕܩܝܡ ܕܗܝܕܝܠܘܟܘܢ، ܕܚܫܚܝܬܘ، ܠܐܗܐ ܕܪܓܐ ܡܬܡܚܠܠܬܐ ܕܝܘܪܝܩܐ ܕܠܘܪܝܐ، ܝܣܒܪܐ:

ܕܪ̈ܡܫܐ: ܐܝܬ ܐܡܐ ܕܪܡܫܝܐ ܕܩܝܡ ܕܡܚܝܪܝܬܘܢ، ܕܪܓܐ ܕܝܘܪܝܩܐ ܕܠܘܪܝܐ ܕܐܝܬ ܝܠܗ ܕܡܘܒܠ. ܐܢܫܩܬܐ ܡܠܘܗ ܕܐܢܝܐ ܕܪܡܫܝܐ ܦܐܒܕ ܒܡܚܝܠܐ ܚܘܡܪܝܬ، ܝܢ، ܦܢܝܐ ܡܗܘ، ܒܘܠܝܐ ܒܡܪܥܐ ܝܢ ܐܦܝ، ܕܠܐ ܡܗܘ، ܦܢܝܐ ܒܘܠܝܐ.

ܐܠܟܘܗܘܠ: ܡܚܝܕܘ، ܠܘ ܒܟܡܘܬܐ ܕܐܠܟܘܗܘܠ ܕܫܬܝܬܘܢ ܡܗܘ، ܘܠܐ ܬܫܬܘܢ، ܣܒܪܐ ܒܟܡܘܬܐ ܠܘܒܕܬܐ ܕܐܠܟܘܗܘܠ ܒܣܕܪܐ ܝܠܗ. ܗܡܙܡܘ، ܥܡ ܐܣܝܘܟܘܢ، ܝܢ ܡܣܝܕܘ، ܠܫܘܦܐ ܝܕܥܬܢܝܐ www.alcohol.gov.au ܠܡܢܝܢܐ ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܒܘܕ ܒܟܡܘܬܐ ܕܐܠܟܘܗܘܠ ܕܦܝܫܬܐ ܡܠܘܗ ܡܘܣܝܚܬܐ ܕܫܬܝܬܘܢ، ܠܘ.

ܡܚܝܕܬܐ ܕܡܘܡܬܐ ܕܦܓܪܐ: ܝܢ، ܐܣܗܘ، ܐܝܬ ܠܘܟܘܢ، ܡܘܡܬܐ ܕܦܓܪܐ ܘܙܢܐ، ܡܚܝܕܘ، ܠܗ ܡܘܡܬܐ ܕܪܓܠܝܬ. ܐܢܫܩܬܐ ܡܠܘܗ ܕܐܟܠܝܬܘܢ، ܡܢܓܘܠܬܐ ܣܘܠܩܢܝܬܐ، ܗܟܒ ܡܚܝܕܬܐ ܠܘܒܕܬܐ ܝܠܗ ܒܟܡܘܬܐ ܕܡܢܓܘܠܬܐ (crash diets) ܝܢ ܐܓܠܐ ܣܒܪܐ ܒܟܡܘܬܐ ܦܕ ܘܒܟܘܪܬܐ ܕܡܢܓܘܠܬܐ (starvation diets) ܦܐ ܡܘܝܕܝܠܘ ܒܟܡܘܬܐ ܕܝܘܪܝܩܐ ܕܠܘܪܝܐ. ܣܘܦ، ܗܝ ܚܕ ܚܒܝܒܐ ܒܘܠܩ ܡܢܓܘܠܬܐ ܠܡܚܘܠܐ ܡܠܟܐ (ܢܝܚܘܬ).

ܡܢܓܘܠܝܬܐ ܕܟܬܝܒܐ ܚܢܐ ܒܡܠܦܢܐ ܕܦܘܕܪܒ: ܣܘܦ، ܠܘ ܦܪܫܬܐ ܚܘܦܬܐ ܕܡܢܓܘܠܬܐ ܘܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ (*Gout and diet*) ܠܡܢܝܢܐ ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܘܙܒܢܬܐ.

ܕܟܐ ܠܚܘܪܐ ܢܬܝܪܐ ܒܝܠܚܐ ܦܐ ܡܣܟܒ ܕܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܘܪܦܩܢܐ (ܠܐ ܝܕܥܕܐ) ܚܝܠܗ ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܗܟܒ ܗܘ ܦܐ ܡܚܕܝܐ ܒܝܢܝܩܐ ܕܡܣܝܢܐ. ܐܝܬܐ ܗܘ ܚܝܠܗ ܦܠܚܐ ܕܚܕ ܦܝܠܐ ܦܪܝܬܐ ܕܝܠܘܕܐ، ܕܦܪܝܬܐ ܡܠܝܗ ܡܕܐ ܝܠܘܕܐ ܕܦܪܘܦܘܣܦܝܬ ܕܩܠܝܫܘܡ، ܕܦܐ ܗܘܝܐ ܝܠܗ ܝܕܥܢܐ. ܐܝܟܐ ܝܠܘܕܐ ܦܐ ܗܘܒ ܝܠܗ ܚܫܘܫܐ، ܐܡܟ ܕܚܝܠܗ ܝܫܠܕܐ ܒܘܡܠܝܐ ܕܦܐ ܡܚܫܐ ܠܗܘ، ܦܪܘܫܘܚ ܕܝܪܐ ܕܐܠܕܫܐ. ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܘܪܦܩܢܐ ܦܐ ܩܝܡ ܡܠܘܝܢܐ ܒܡܬܒܣܬܐ ܕܝܠܘܕܐ ܕܦܪܘܦܘܣܦܝܬ ܕܩܠܝܫܘܡ ܝܠܗ ܡܢܐ ܕܝܕܥܢܐ ܐܚܪܐ ܕܡܪܥܐ ܡܣܢܐ ܡܠܝܗ. ܐܦܠܐ ܚܕ ܡܪܥܐ ܦܪܝܬܐ ܡܠܝܗ ܡܢ ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܘܦܠܚܐ ܕܩܝܡ ܠܣܒܪܐ ܕܪܡܫܬܐ ܦܪܝܬܐ.

ܡܣܝܕܘ، ܗܝ ܡܚܒܐ ܕܡܪܥܐ ܕܡܘܠܗܒܐ ܕܝܕܥܝܐ (Arthritis Office) ܕܝܠܗ ܒܐܬܪܘܟܘܢ، ܠܡܢܝܢܐ ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܘܙܒܢܬܐ ܒܘܕ ܦܪܫܢܝܐ ܕܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܒܘܕ ܡܪܥܐ ܕܡܘܠܗܒܐ ܕܝܕܥܐ

ܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ ܠܐ ܡܬܡܚܠܢܐ ܩܝܢܐ ܕܠܟܝܒ ܣܘܪܕܐ ܐܡܝܢܝܐ ܝܠܗ ܝܕܥܢܐ. ܡܚܠܡܘ، ܠܘ ܗܝ ܒܟܡܘܬܐ ܡܬܡܚܠܠܬܐ ܕܝܘܪܝܩܐ ܕܠܘܪܝܐ، ܡܠܦܘ، ܠܗܘ، ܐܘܪܚܐ ܕܗܝ ܡܚܠܠܬܐ ܕܡܣܢܝܢܐ ܕܡܪܥܐ ܕܦܘܕܓܪܐ.

ܠܡܚܝܢܐ ܠܡܚܒܐ ܕ Arthritis ܕܝܠܗ ܒܐܬܪܘܟܘܢ:
ܡܕܘ، ܥܠ ܡܢܝܢܐ 1800 011 041 ܝܢ ܡܣܝܕܘ، ܠܫܘܦܐ:
www.arthritisaustralia.com.au

Produced with the support of AbbVie

© ܙܕܩܐ ܢܛܝܪܐ ܠ Arthritis Australia 2019. ܡܘܣܚܬܐ ܒܢܝܫܐ ܕܟܬܒܐ، ܡܪܩܢܐ 2017. ܡܒܘܥܐ: ܐܢܐ ܦܪܫܬܐ ܕܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܦܝܫܬܐ ܡܠܘܗ ܒܕܝܫܬܐ ܒܢܝܕ Arthritis Australia ܗܝ ܒܝܬܐ ܕܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܐܚܪܢܝܐ ܘܟܬܒܐ ܕܟܠ ܦܢܝܐ ܡܘܦܠܝܣܬܐ ܒܚܘܦܐ ܕܡܠܟܐ ܐܣܘܬܢܝܐ. **ܡܚܘܟܐ:** ܚܕ ܡܕܪܐ ܠܡܒܪܐ ܕܡܠܝܘܢ ܡܚܘܝܢܐ ܡܘܦܠܝܣܐ ܗܝ ܡܠܝܫܬܐ ܕܐܢܐ ܦܪܫܬܐ ܩܝܢܐ ܕܩܝܡ ܝܕܥܢܐ ܡܢ ܡܚܒܐ ܕ Arthritis ܕܝܠܗ ܒܐܬܪܘܟܘܢ.. ܒܘܚܠܦܐ ܕܝܢܬܐ ܡܢܐ ܘܡܝܕܘ، ܒܡܣܦܘܪܬܐ ܕܐܢܐ ܦܪܫܬܐ ܕܡܫܘܕܥܢܘܬܐ: ܒܬܟܦܘܬܐ ܢܘܡܚܕܠܬܐ ܕܐܣܘܬ ܡܪܥܐ ܕܡܘܠܗܒܐ ܕܝܕܥܝܐ (Australian Rheumatology Association)، ܒܪܒܐ ܕܐܣܝܐ ܟܠܢܝܐ ܕܢܘܡܚܕܠܢܝܐ (Australian General Practice Network)، ܒܬܟܦܘܬܐ ܕܐܣܘܬܐ ܚܢܢܬܐ ܕܢܘܡܚܕܠܢܝܐ (Australian Physiotherapy Association)، ܒܬܟܦܘܬܐ ܕܚܝܦܢܝܬܐ ܟܠܢܝܬܐ ܕܢܘܡܚܕܠܢܝܐ (Australian Practice Nurses Association)، ܒܬܟܦܘܬܐ ܕܚܝܕܠܢܘܬܐ ܕܢܘܡܚܕܠܢܝܐ (Pharmaceutical Society of Australia) ܘܡܘܠܟܬܐ ܡܠܟܝܬܐ ܕܐܣܝܐ ܟܠܢܝܐ ܕܢܘܡܚܕܠܢܝܐ (Royal Australian College of General Practitioners). ܒܘܠܝܢܐ ܢܘܡܚܕܠܢܐ ܡܘܡܝܕܠܗ ܠܒܝܫܦܐ ܡܪܩܢܐ ܠܡܫܕܪܘ ܐܢܐ ܦܪܫܬܐ.